

V Bruseli 2. mája 2025  
(OR. en)

8210/25

LIMITE

POLMAR 18  
CLIMA 117  
COMAR 18  
CONUN 63  
ENER 105  
ENV 270  
MAR 63  
MARE 17  
PECHE 100  
RECH 165  
RELEX 468  
TRANS 139  
SUSTDEV 19

#### POZNÁMKA K BODU I/A

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Poverenie Komisie, aby sa zapojila do rokovaní o návrhu vyhlásenia o koalícii vysokých ambícií pre nehučný oceán počas tretej Konferencie OSN o oceánoch (Nice, 9. – 13. júna 2025) – poverenie rokovať o nezáväznom nástroji

---

1. Delegáciám v prílohe zasielame poznámku Komisie o jej zámere zapojiť sa do rokovaní o návrhu vyhlásenia o vytvorení koalície vysokých ambícií pre nehučný oceán, ktoré sa má prijať na tretej Konferencii OSN o oceánoch, ktorá sa má konať od 9. do 13. júna 2025 v Nice.
2. Zámerom je vytvoriť takúto koalíciu podpísaním vyhlásenia podporujúceho ambiciózne a praktické riešenia, ktorými sa obnoví menej hučný oceán. Táto koalícia pomôže zviditeľniť problém podmorského hluku z lodnej dopravy a jeho dôležitosť pre zdravie oceánov.

3. Toto vyhlásenie je za nezáväzným nástrojom, ktorý obsahuje politické záväzky v súlade s dojednaniami o nezáväzných nástrojoch, na ktorých sa dohodli Rada, Komisia a ESVČ v decembri 2017<sup>1</sup>.
4. Uvedená poznámka Komisie<sup>2</sup> sa Rade predložila 8. apríla 2025. Táto poznámka predstavuje prvý krok postupu stanoveného v uvedených dojednaniach a bola dohodnutá na úrovni pracovnej skupiny po písomnej konzultácii ukončenej 28. apríla 2025.
5. Komisia bude informovať pracovnú skupinu pre námorné otázky – integrovanú námornú politiku (INP) o pokroku v rokovaní a na konci rokovacieho procesu sa obráti na Radu, aby požiadala o povolenie schváliť vyhlásenie v mene EÚ za predpokladu, že bude v súlade s pozíciou EÚ.
6. V tejto súvislosti by členské štáty radi pripomenuli svoju jednotnú pozíciu k otázke právomoci v oblasti podmorského hluku, ako sa uviedlo pri poslednej príležitosti v bode 6 dokumentu Rady 13991/21. Členské štáty sa však dohodli, že svoju pozíciu v tejto dôležitej otázke budú koordinovať na dobrovoľnom základe.
7. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby odporučil Rade, aby ako bod A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí poverila Komisiu, aby sa zapojila do rokovaní o návrhu vyhlásenia, ktoré sa má prijať na tretej Konferencii OSN o oceánoch, ktorá sa uskutoční v Nice (9. – 13. júna 2025).

---

<sup>1</sup> 15367/17.

<sup>2</sup> 8066/25.